

Surprise International Austrian Championship Surprise Internationale Österreichische Meisterschaft

Dellach am Wörthersee, Austria from 27th April to 1st May 2018

Dellach am Wörthersee, Österreich vom 27. April bis 1. Mai 2018

Provisional Notice of Race – vorläufige Ausschreibung

OeSV Nr. 27182

1. / Organizing Authority/ Veranstalter

- Union Yacht Club Wörthersee: <http://www.uycwoe.at>
- Chairman of the organizing committee: Peter Kuß
- Chairman of the Race committee: Helmut Czasny
- Chairman of the Jury: Rainer Kornfeld
- Measurer/Technical Committee: Ing. Helmuth Gelmini
- Repräsentant für die Österreichische Surprise Klasse: Norbert Kopicak, austria@asprosurprise.at

In collaboration with the ASPRO Surprise Austria and the Austrian Sailing Federation.

In Zusammenarbeit mit der Österreichischen Surprise Klasse und dem Österreichischen Segelverband.

2. / General information / Allgemeine Information

The following abbreviations apply:

[NP] denotes that a breach of this rule will not be grounds for a protest by a boat.

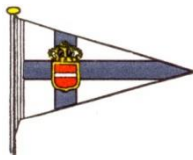
[DP] denotes a rule for which the penalty is at the discretion of the International Jury and may be less than disqualification.

In allen Teilen gelten die folgenden Abkürzungen:

[NP] Regeln, die nicht Gründe für den Protest durch ein Boot sind.

[DP] Regeln, für die die Strafe im Ermessen der Internationalen Jury liegt und weniger als eine Disqualifikation sein kann.

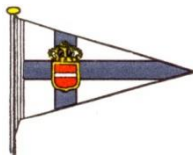
3.	Venue and date	Veranstaltungsort und Zeit
	The championship will take place from Friday 27th April to Tuesday 1st May 2018 at Union Yacht Club Wörthersee, (UYCWö), Wörthersee, Carinthia, Austria.	Die Meisterschaften finden statt von Freitag, 27. April bis Dienstag, 1. Mai 2018 beim Union Yacht Club Wörthersee,(UYCWö), Kärnten, Österreich.
4.	Rules	Regeln
	The regatta will be governed by:	Die Regatta unterliegt folgenden Regeln:
4.1	the 2015 Surprise class rules	den Klassenregeln der Surprise Klasse 2015
4.2	the rules defined by the World Sailing Racing Rules of Sailing (RRS)	den Regeln wie sie in den "Wettfahrtregeln Segeln" (WR) definiert sind
4.3	any modifications of the rules will be defined in the sailing instructions. The sailing instructions may also modify other racing rules.	jegliche Änderung der Regeln ist in den Segelanweisungen angeführt. Die Segelanweisungen können auch andere Wettfahrtregeln ändern.
4.4	With regard to bouyancy, ISO-norm 12402-5 (or similar) shall apply as long as there are no other rules in the relevant class rules.	Sollten die Klassenbestimmungen nicht höherwertiges vorschreiben, so gilt ISO-Norm 12402-5 (oder gleichwertig) als Mindestanforderung für persönliche Auftriebsmittel.



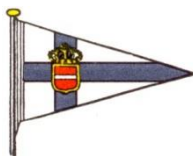
UNION-YACHT-CLUB
WÖRTHERSEE
GEGR. 1886



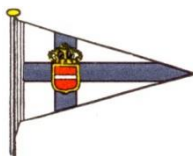
4.5	The Anti-Doping-rules of World Sailing and the Austrian Anti-Doping-Law 2007 shall apply.	Es gelten die Bestimmungen der Anti-Doping-Regelungen von World Sailing und des Anti-Doping-Bundesgesetzes 2007.
4.6	In case of differences of their interpretation, the English text of the Notice of Race shall prevail.	Im Falle von Unterschieden in der Interpretation hat der deutsche Text der Ausschreibung Vorrang
5.	[DP] Advertising	[DP] Werbung
5.1	Advertising is permitted as per World Sailing Code 20 and its implementation rule by Austrian Sailing Federation	Werbung ist zugelassen gemäß Werbecodex 20 World Sailing und den Ausführungsbestimmungen des Österreichischen Segelverbandes
5.2	Boats shall display publicity chosen and supplied by the organizing authority.	Boote können verpflichtet werden, vom Veranstalter gewählte und bereitgestellte Werbung anzubringen
6.	Admissability	Teilnahmeberechtigung
6.1	The championship is open to Surprises of all nationalities.	International offen für Surprise Boote von allen Nationen
6.2	Competitors must be members of the Surprise class of their country or of the International Surprise Committee.	Teilnehmer müssen Mitglied der Klassenvereinigung ihres Landes sein oder Mitglied des Internationalen Komitees der Surprise Klasse
6.3	All competitors must be members of a club affiliated to World Sailing.	Alle Teilnehmer müssen Mitglied eines Mitgliedsclubs von World Sailing sein
7.	[NP] [DP] Entries and Registration	[NP] [DP] Beiträge und Anmeldung
7.1	Registration may be done by internet at the following address:	Die Anmeldung kann Online über folgenden Link erfolgen
7.1.1.	http://www.uycwoe.at/termine-und-regatten	http://www.uycwoe.at/termine-und-regatten
7.2	or you can send the contact formular by e.Mail to austria@asprosurprise.at	oder ist mit dem Kontaktformular per E.Mail an folgende Adresse zu schicken: austria@asprosurprise.at
7.3	Registration date limit: Entries shall be made before 1st April 2018. Late entries will be accepted until 28th April 2018 with a surcharge.	Anmeldeschluss: Anmeldungen sollen vor dem 1. April 2018 erfolgen. Nachmeldungen werden bis zum 28. April 2018 mit einer Nachmeldegebühr akzeptiert.
7.4	Entry fees which include crantage in accordance with article 7 and the launch party on Tuesday 1st May for crew members. Fees are to be sent to the Raiffeisen-Bezirksbank Klagenfurt, IBAN: AT 82 3935 8000 0194 9056; BIC: RZKTAT2K358 in the name of UYCWö: (referencing "AC" and the sail number, and the name of the skipper).	Die Meldegebühr schließt auch das Kranen und das Segler-Essen für Mannschaftsmitglieder am Dienstag, 1. Mai mit ein. Die Anmeldegebühr ist an die Raiffeisen-Bezirksbank Klagenfurt, IBAN: AT 82 3935 8000 0194 9056; BIC: RZKTAT2K358 auf den Namen UYCWö: (mit Angabe von „AC“ und der Segelnummer und den Name des Steuermandes) zu überweisen.
7.5	Entries received before 01/04: 250.00 € per boat; late entries: 300.00 € per boat; in case of cancellation of an entry by a competitor, the entry fee will be returned a fee of 50 € being retained.	Die Anmeldegebühr beträgt bis zum 1.4.2018: 250 € pro Boot. Bei Nachmeldungen sind 300 € zu bezahlen. Im Falle einer Stornierung durch einen Teilnehmer wird die Anmeldegebühr unter Einbehaltung von 50 € zurück überwiesen.



7.6	<p>With concurrent registration also for the European championships of the Surprise class, which immediately afterwards take place, for both events a total fee of 300.- EURO is to pay each boat up to the 1st of April 2018.</p>	<p>Bei gleichzeitiger Anmeldung für die unmittelbar anschließend stattfindenden Europameisterschaften der Surprise Klasse sind für beide Veranstaltungen insgesamt 300.- EUR je Boot bis zum 1. April 2018 zu entrichten.</p>
7.7	<p>The following documents are to be presented during entry confirmation at UYCWö:</p> <ul style="list-style-type: none"> • a copy of the measurement certificate • copies of club memberships cards or national authority memberships cards for all crew members • the insurance certificate in accordance with article 24. 	<p>Folgende Dokumente sind bei der Registrierung beim UYCWö vorzuweisen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kopie des Messbriefes • Kopien der Clubmitglieder-Ausweise oder der Mitglieder-Ausweise eines nationalen Verbands für alle Crew-Mitglieder • Das Versicherungszertifikat entsprechend Artikel 24
8.	Program	Programm
	<p>Friday 27th April 2018 from</p> <ul style="list-style-type: none"> • 07h00 – 19h00: crane and measurement control • 12h00 – 18h00: entry confirmation, issuing of the race instructions • 19h00 Welcome party at the Union Yacht Club Würthersee <p>Saturday 28th April 2018 from</p> <ul style="list-style-type: none"> • 07h00 -11h00 crane and measurement control, entry confirmation, crew weighing, issuing of the race instructions • 11h30 Skippers' briefing at the UYCWö. • 12h30 Warning signal for the first race. <p>Sunday 29th April 2018</p> <ul style="list-style-type: none"> • Races <p>Monday 30th April 2018</p> <ul style="list-style-type: none"> • Races <p>When till Monday 30th April 2018 4 or more races have been completed, no warning signal will be made after 15h00.</p> <p>Tuesday 1st May 2018:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reserve day, if the championship is not valid (less of 4 races). No warning signal will be made after 15h00. • Prize giving 18h00 	<p>Freitag 27. April 2018 von</p> <ul style="list-style-type: none"> • 07:00 – 19:00: Kranen und Vermessungskontrolle • 12:00 – 18:00: Anmeldung, Ausgabe der Segelanweisungen • 19:00 Willkommens-Party beim Union Yacht Club Würthersee <p>Samstag 28. April 2018 von</p> <ul style="list-style-type: none"> • 07:00 -11:00 Kranen und Vermessungskontrolle, Anmeldung, Abwaage der Mannschaft, Ausgabe der Segelanweisungen • 11:30 Steuermann-Besprechung beim UYCWö. • 12:30 Ankündigungssignal für das erste Rennen. <p>Sonntag 29. April 2018</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wettfahrten <p>Montag 30. April 2018</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wettfahrten <p>Kommen bis einschließlich Montag 30. April 2018 zumindest 4 Wettfahrten zustande, erfolgt kein Ankündigungssignal nach 15:00 Uhr.</p> <p>Dienstag 1. Mai 2018</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reservetag, wenn bis dahin keine gültige Meisterschaft zustande gekommen ist (weniger als 4 Rennen). Es erfolgt kein Ankündigungssignal nach 15:00 Uhr. • Siegerehrung 18:00
9.	Number of races	Anzahl der Wettfahrten
	<p>A maximum of 8 races may be run. A maximum of 4 races may be run each day.</p>	<p>Es werden maximal 8 Wettfahrten durchgeführt. Pro Tag können maximal 4 Wettfahrten stattfinden.</p>



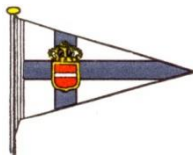
10.	Scoring	Wertungssystem
10.1	When fewer than 5 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores.	Werden weniger als 5 Wettfahrten vollendet, ist die Serienwertung eines Bootes gleich der Summe seiner Wertungen.
10.2	When 5 or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.	Werden 5 oder mehr Wettfahrten vollendet, ist die Serienwertung eines Bootes gleich der Summe seiner Wertungen in den Wettfahrten mit Ausschluss seiner schlechtesten Wertung.
11.	Measurement control	Kontrollvermessung
	Checking of measurement and equipment control will take place before and between races. No initial measurements will be taken.	Eine Vermessungs- und Ausrüstungskontrolle findet vor und zwischen den Wettfahrten statt. Es werden keine Neuvermessungen durchgeführt
12.	Race courses	Regattabahnen
	Linear Courses "Up & Down"	Linearkurse "Up & Down"
13.	Penalty system	Strafsystem
	RRS 44.1 and RRS Appendix P 2.1 will be changed so that the Two-Turns Penalty is replaced by the One-Turn Penalty	WR 44.1.und WR Anhang P 2.1 werden dahingehend geändert, dass die 2-Drehungen-Strafe durch die 1-Drehung-Strafe ersetzt wird.
14.	[DP] Haul-out restrictions	[DP] Restriktionen zum Aus-dem-Wasser-holen
	Boats shall not be hauled out during the regatta except with and according to the terms of written permission by the Race Committee.	Die Boote dürfen während der Veranstaltung nicht aus dem Wasser geholt werden, außer mit schriftlicher Erlaubnis des Wettfahrtkomitees und gemäß deren Bedingungen.
15.	[DP] Diving equipment and plastic pools	[DP] Tauchausrüstungen und Plastikabhängungen
	Underwater breathing apparatus and plastic pools or their equivalent shall not be used around the boats between the preparatory signal of the first race and the end of the regatta.	Geräte, um unter Wasser zu atmen, Plastikabhängungen oder vergleichbare Ausrüstung, sind für die Boote in dem Zeitraum vom Vorbereitungssignal der ersten Wettfahrt bis zum Ende der Veranstaltung nicht erlaubt.
16.	[DP] Radio communication	[DP] Funkkommunikation
	Except in an emergency, a boat shall neither make radio transmissions while racing nor receive radio communications not available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones.	Ein Boot darf außer im Notfall während der Wettfahrt weder über Funk senden noch Funkmitteilungen empfangen, die nicht allen Booten zur Verfügung stehen. Diese Beschränkung trifft auch auf Mobiltelefone zu.
17.	Prizes	Preise
	Trophies will be awarded to the top three boats. The victorious Austrian team wins the prize of OeSV and the title "Austrian champion 2018 in the Surprise-class." Are the winners as foreign citizens started, they get the title of "International Masters 2018 of Austria in the Surprise-class." The best Austrian team will be awarded the prize of Honor and the title "Austrian champion in 2018 in the Surprise-class"	Punktpreise für die ersten drei Boote. Die siegreiche österr. Mannschaft erhält den Ehrenpreis des OeSV und den Titel „Österreichischer Meister 2018 in der Surprise-Klasse“. Sind die Sieger als ausländische Staatsbürger gestartet, so erhält diese den Titel „Internationaler Meister 2018 von Österreich in der Surprise-Klasse“. Der besten österreichischen Mannschaft werden der Ehrenpreis und der Titel „Österreichischer Meister 2018 in der Surprise-Klasse“ zuerkannt.



18.	[DP] Moorings and parking	[DP] Liege- und Parkplätze
18.1	Boats can be tied up by the clubhouse and at the dockyard	Liegeplätze sind beim Clubhaus sowie bei der Werft vorhanden
18.2	Parking is available near the club	Parkplätze sind beim Clubhaus vorhanden
19.	[NP] [DP] Coach boats	[NP] [DP] Begleitboote
	Accompanying boats are not allowed.	Begleitboote sind nicht erlaubt
20.	[DP] Media rights	[DP] Medienrechte
	By participating this event competitors automatically grant to the Organizing Authority, their sponsors the right in perpetuity to make, use and show, from time to time at their discretion, any motion pictures and live, taped or filmed television and other reproductions of the athlete during the period of the competition without compensation.	Durch die Teilnahme an der Veranstaltung übertragen die Teilnehmer den Veranstaltern, ihren Sponsoren entschädigungslos automatisch das zeitlich und räumlich unbegrenzte Recht für die Nutzung von Bild-, Foto-, Fernseh- und Hörfunkmaterial, das während der Veranstaltung von den Athleten gemacht wurde.
21.	Privacy Policy	Datenschutzhinweis
	The organizers, herewith would like to explain to you, what personal information we collect about you with your entry and participation in the race events. All data regarding participating athletes and their boats will be utilized and archived by us for the purpose of the sporting event. Personal information contains the participant's real name, date of birth, home club, boat type and boat number. In particular, results, calculatory and visual analyses, position monitoring and race analyses will be published with reference to the competitors' names. In order to achieve this, your data will be transferred to our service providers and to such governing bodies like World Sailing, OeSV. It cannot be ruled out, that your data will be processed outside of the EU. Our service providers and governing bodies have been or will be committed by us, to exclusively use your data for the event and its preparation and post-processing, including ranking lists and global multi event scorecards. A commercial use of your data is prohibited. The use of your data is governed by Austrian law, particularly by the Data Protection Act (Datenschutzgesetz)	Die Veranstalter möchten Ihnen hiermit erläutern, welche personenbezogenen Daten wir über Sie mit der Meldung und der Teilnahme an unseren Regattaveranstaltungen erheben. Alle Daten über teilnehmende Sportler und ihre Boote werden von uns für die Zwecke der Sportveranstaltung genutzt und archiviert. Personenbezogene Daten werden als Klarnamen ggf. einschließlich Geburtsdatum, Verein, Bootstyp und -nummer erfasst. Es werden insbesondere Ergebnisse, rechnerische und optische Auswertungen, Positionsnachverfolgungen, auch in Form von Wettfahrtsanalysen, dem Namen zugeordnet und öffentlich zugänglich gemacht. In diesem Zusammenhang werden Ihre Daten an für uns tätige Dienstleister und an Dachverbände wie World Sailing, OeSV weitergegeben. Es ist nicht auszuschließen, dass Ihre Daten auch außerhalb der EU verarbeitet werden. Unsere Dienstleister und Dachverbände sind bzw. werden durch uns verpflichtet, Ihre Daten nur für das Event und dessen Vor- und Nachbereitung einschließlich Ranglisten und globaler, übergreifender Wertungen zu verwenden. Eine kommerzielle Nutzung ist untersagt. Die Verwendung Ihrer Daten regelt sich nach dem österreichischen Recht, insbesondere dem Datenschutzgesetz
22.	LIMITATION OF LIABILITY COGNOVITS CLAUSE	HAFTUNGSBEGRENZUNG, UNTERWERFUNGS-KLAUSEL
	The responsibility for the decision to participate in a race or to continue with it is solely with the skipper; to that extent the skipper also accepts full responsibility for the crew. The skipper is responsible for the qualification and the correct nautical conduct of the crew as well as for the suitability and the transport-safe-condition of the registered boat. In cases of force majeure or on	Die Verantwortung für die Entscheidung eines Bootsführers, an einer Wettfahrt teilzunehmen oder sie fortzusetzen, liegt allein bei ihm, er übernimmt insoweit auch die Verantwortung für seine Mannschaft. Der Bootsführer ist für die Eignung und das richtige seemännische Verhalten seiner Crew sowie für die Eignung und den verkehrssicheren Zustand des gemeldeten Bootes verantwortlich. Der Veranstalter ist berechtigt, in Fällen höherer Gewalt oder aufgrund behördlicher Anordnungen



	<p>grounds of administrative orders or for safety reasons, the organizer is entitled to make changes in the realization of the event or to cancel the event. This does not constitute any liability by the organizer towards the participant, if the reasons for the changes or the cancellation do not result from a willful or grossly negligent behavior of the organizer. In case of a violation of obligations that do not constitute primary or material contractual duties (cardinal obligations), the liability of the organizer for financial and property damages incurred by the participant during or in connection with the participation in the event and resulting from a conduct of the organizer, its representatives, servants or agents, is restricted to damages that were caused willfully or grossly negligent. When a violation of cardinal obligations occurs due to minor negligence, the liability of the organizer is limited to foreseeable, typical damages. To the extent that the liability for damages of the organizer is excluded or restricted, the participant also relieves the staff – employees and representatives, agents, servants, sponsors and individuals who provide or drive salvage, safety or rescue vessels or assist with their use from the individual liability for damages, as well as also all other individuals who were instructed to act in connection with the realization of the event. The effective racing rules of World Sailing, the administrative regulations regatta-sailing and the articles of association of OeSV, the class rules as well as the regulations of the invitation to the competition and the sailing instructions are to be complied with and are expressly recognized. The Austrian law shall prevail.</p>	<p>oder aus Sicherheitsgründen, Änderungen in der Durchführung der Veranstaltung vorzunehmen oder die Veranstaltung abzusagen. In diesen Fällen besteht keine Schadenersatzverpflichtung des Veranstalters gegenüber dem Teilnehmer, sofern der Veranstalter den Grund für die Änderung oder Absage nicht vorsätzlich oder grob fahrlässig herbeigeführt hat. Eine Haftung des Veranstalters, gleich aus welchem Rechtsgrund, für Sach- und Vermögensschäden jeder Art und deren Folgen, die dem Teilnehmer während oder im Zusammenhang mit der Teilnahme an der Veranstaltung durch ein Verhalten des Veranstalters, seiner Vertreter, Erfüllungsgehilfen oder Beauftragten entstehen, ist bei der Verletzung von Pflichten, die nicht Haupt-/bzw. vertragswesentliche Pflichten (Kardinalpflichten) sind, beschränkt auf Schäden, die vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht wurden. Bei der Verletzung von Kardinalpflichten ist die Haftung des Veranstalters in Fällen einfacher Fahrlässigkeit beschränkt auf vorhersehbare, typischerweise eintretende Schäden. Soweit die Schadenersatzhaftung des Veranstalters ausgeschlossen oder eingeschränkt ist, befreit der Teilnehmer von der persönlichen Schadenersatzhaftung auch die Angestellten - Arbeitnehmer und Mitarbeiter - Vertreter, Erfüllungsgehilfen, Sponsoren und Personen, die Schlepp-, Sicherheits-, oder Bergungsfahrzeuge bereitstellen, führen oder bei deren Einsatz behilflich sind, sowie auch alle anderen Personen, denen im Zusammenhang mit der Durchführung der Veranstaltung ein Auftrag erteilt worden ist. Die gültigen Wettfahrtregeln von World Sailing inkl. der Zusätze, die Ordnungsvorschriften Regattasegeln und das Verbandsrecht des OeSV, die Klassenvorschriften sowie die Vorschriften der Ausschreibung und Segelanweisungen sind einzuhalten und werden ausdrücklich anerkannt. Es gilt das Recht der Republik Österreich.</p>
23.	Insurance	Versicherung
	<p>Each participating boat must present a third party insurance certificate valid for racing with a minimum cover of 1.500,000 €.</p>	<p>Jedes teilnehmende Boot muss über eine Haftpflichtversicherung mit einer Versicherungssumme von mindestens 1,5 Mio. EURO mit Gültigkeit für Wettfahrten verfügen.</p>



UNION-YACHT-CLUB WÖRTHERSEE

GEGR. 1886



24.	Accommodation	Unterkunft
	<p>The Hotel Seewirt, Fischerweg 12, 9082 Maria Wörth, conveniently situated near the Club, sponsors this championship. We suggest the reservation at the hotel: http://www.hotelseewirt.at</p> <p>Further informations: Tourismusinformation Maria Wörth www.maria-woerth.info</p>	<p>Das Hotel Seewirt, Fischerweg 12, 9082 Maria Wörth günstig in der Nähe des Clubs gelegen, sponsert diese Veranstaltung. Wir empfehlen Reservierungen beim Hotel durchzuführen. http://www.hotelseewirt.at</p> <p>weitere Info: Tourismusinformation Maria Wörth www.maria-woerth.info</p>
25.	Crannage of boats	Krananlage
	<p>At the dockyard of the Club: Dellach, Wörthersee Süduferstraße 206, A-9082 Maria Wörth</p>	<p>Bei der Werft des Clubs. Anschrift: Wörthersee Süduferstraße 206, A-9082 Maria Wörth</p>
26.	Way here	Anreise
	<p>Villach - motorway A2 towards Klagenfurt – from exit Velden West (16,4 km) to Wörthersee Süduferstraße 206 towards Dellach</p>	<p>Villach Autobahn A2 in Richtung Klagenfurt – Ausfahrt Velden West (16,4 km) zur Wörthersee Süduferstraße 206 Dellach weiterfahren</p>

Adress of the UYCWö
(clubhouse, registration, race committee):
Dellach, Wörthersee [Süduferstraße 236](http://www.maria-woerth.info)
9082 Maria Wörth

Adress of the dockyard of the UYCWö
for the crannage:
Dellach, Wörthersee [Süduferstraße 206](http://www.maria-woerth.info)
9082 Maria Wörth

Last 16 km to go: Villach - motorway A2 towards Klagenfurt – from exit Velden West (16,4 km) to Wörthersee Süduferstraße 206 towards Dellach

